

يیل : ۱ صایي : ۴۳

يیللغی

عثمانلی مملکتی ایچون ۱۲ غروش  
روسیه و عجمستان ایچون ۲ روبله  
باشقه مملکتلر ایچون ۵ فرانق

صایبسی ۱۰ پارایه

# خلفه دؤغرد

هفته ده بر «تورک یوردی» طرفندره جی قاریلیر

مدیری : جلال ساهر

اداره خانه

استانبولده نور عثمانیه  
چاده سنده ۴۰ نومرولی  
«تورک یوردی»

پنجشنبه ۳۰ کانون ثانی، ۱۳۲۹

بوساییره کی یازیلر

مولد محمدی : ... مولد نبوی : سلیمان فقیه شعر : اویان ، خیری آه نژاد : محمود اکرم  
خلق چوجوغنه : قارا اوغوز او قویوجیلر مزه : تورک شرقیلری هفتعلق حوادث : طیاره جیلر مزه -  
روسیاده تورک مکتبلری - مرحوم اکرم بك

کوزلرمزك ياشنى - نفعمزه عزت ، ايمانمزه قوت -  
بيلهلم وقورومتحمل كنجليگمزلك ، اوموزلى اوستنده  
اختياج - يوكارىنك اك اغيرنى طاشيلم .

جنوه تورك يوردندن

قارا ارغوز



ارقوبوبيلرمزه

## تورك شريقلىرى

هرمانك ماسالارى ، توركىلىرى ، داستانلىرى اونك  
دوغرودن دوغرويه قلوبدن قوپان قيمتلى محصوللردر .  
پر يوزنده كي بوتون تمعدن ماتلر شريقلىرى ، ماساللىرى  
دقت و اهميتله طوبلامشلىر ، بويوك بويوك كتابلر وجوده  
كتيرمشلاردر . بوكون انگيزلرك ، فرانسلرك ، المانلرك ،  
مجارلرك ده گل ، حتى يونانيلرك ، بولغارلرك ، صربلرك  
شريقلىرى بيله ملتى سوهن ادامار طرفندن طويلانمشدر .  
بز توركلر هر خصوصه اولدينى گيبي بوندهده چوق  
گرى قالمش . اسكيدن مجارستانده ، طونه بويلرنده  
اوتوران توركلردن بوگون ائمزه نه وار ؟ اونلرك هيچ  
بر شيلردن نشان قالماش ، بوكيديشله صوك محاربهده  
دشمن ائنه كچمش يرلردن ده بزه هيچ بر خاطره  
قالمايلاق .

« خلقه دوغرو » بوگا بر چاره دوشوندى . بوندن  
بويله هر نسخه ننگ بر ويا ايكي ستوننه بوگي شريقلىرى  
يازه جق . وطنى ، توركلگي سوهن اوقه بوجيلرمزدن  
رجا ايدم يوز : بيلدكلرى ، اوكره نكلرى توركىلىرى  
داستانلىرى بزه گونده رسولر ، و اونك زولده ، قاچ  
سندن برى سويلديگي ده علاوه ايتسولر . بز اونلرك  
اك كوزلارنى انتخاب ايدوب گونده رهنك اسميله برابر  
غزته مزه قوياجقر .

## هفتلى هرات

طياره جيلرمز .

حربيه نظارت ننگ چوقدن برى استانبول ايله  
اسكندريه آراسنده بر هوا سياحتى بايدراجنى  
ايشيديلوردى . نهايت جمعه ايرتمى كوني چيقان  
غزتلر بو سياحتك رسمى پروگرامنى اعلان ايتديلر .  
بروغرامدن آكلاشيديلغه كوره بوچوق مهم ،  
اوزون هوا سياحتنه ائگسور ائگسجه طياره جيلرمزدن  
يوزباشى قنچى بك ايله ملازم اول نوزى اقتىدى مأمور  
ايدلمشلىرى . بو پروگرام موجدنجه بازار كوني ايركندن  
طياره جيلرمز « معاونت مليه » و « پرنس جلال الدين »  
طياره لرينه يئنه رك صباح آلافرانغه ساعت سكرده  
آياستاقانوس طياره تعليمكاهندن اوجيدلر . آيرنجه بر  
يولجى ايله بر ماكنيستده طياره جيلرله يوله چيقديلر .  
طياره جيلرمز اسكى شهر ، آفيون قره حصارى ،  
قونيه ، اولو قيشلا ، اطنه ، حلب ، حمص ، بيروت ،  
شام ، قدس ، العريش ، پورت سعبد ، قاهره ، اسكندريه دن  
عثمانلى بارقارلى آجداقلى حالده كچه جكلر و اسكندريه دن  
استانبوله واپورله گله جكلردر .

بز بو سونجلى ايشدن دولاني چوق نمون اولدق .  
آرتق توركلركده مدنيت حياسته قاريدقلىرى آكلا .  
شيلبور . طياره جيلكده ائگ ايلرى كيدن فرانسلر بيله  
بو قدر اوزون بر سياحته بك صوك زمانلرده جسارت  
ايدم بيلديلر : شهرمزدن كچه ركمصره كيدن « دوقور »  
ايله « بونيه » نى البته اوقوبوجيلرمز اونوتامشلردر .  
مملكتمز شيعمدى به قدر هر شيد غريلردن گرى قالدنى  
حالده بويله بوتون مدنيت عالمجه مهم بر ايشه طياره جيلر .  
مزلك جسارته ثبث ايتدىلىرى توركلرك ايجى قهار تاجق  
شيلردندر .

طياره جيلرمزك اوغرا دني برلردى كى حيتلى توركلر  
عربلر ، گوكلرده اوچان عثمانلى باراغى كيم بيلير ناصل  
سونجله ، افتخاره قارشىيلايچقلردر . قدسده كى  
وطنداشلىرمز طياره لرمز كندى شهرلرينه اوغرا نجه  
اوردوبه ايكي كوزل طياره هديه ايدم جكلرى وعسد

ایستدیلر . دیگر شهرلرده البته قدسدن آشای قالمایاچقدرو  
امیدنده یز . بالخاصه عثمانلی حکومتیه ، عثمانلیغه  
چوزولماز باغلرله باغلی اولان مصرلی وطنداشلرمن قاهره  
واسکندریه سمارلنده عثمانلی باراغنسک دالغالاندیغنی  
گورونجه کیم بیلیر نه قدر چوق حیت اثرلی گوستره -  
جکدر . همان جناب حق جسور وسوکیلی طیاره جیلرمزه  
سلامت احسان بیورسون .

### مرحوم اکرم بک

غزتهلرمز مرحوم اکرم بک حقیقه حالا گوزهل  
گوزهل مقالهلر یازاراق استادک خدمتلیری شکران ومنتله  
صایبورلر . بر ملتسک بویوکلرینه قارشى بویله حرمت  
گوسترمه می ، تولولری اونوناماسی اونک یاشایاچغه  
آلک بویوکلر علامتدر . بز بوندن دولای چوق نمون  
اولورز وبوصایزه مرحومک رسمیه گوزهل برشعری  
اوقویورز . «تورک یوردی» آرقاداشمز کله چک  
صایسینی تکمیل اکرم بک مرحومه حصر ایدمچک  
وبر چوق قیمتی مقالهلر ، گوزهل گوزهل رسملر نشر  
ایده جکدر . اکرم بکی سومنلره وبوتون تورک کنجلیرینه  
یوردک کله چک صایسینی شیمیدین توصیه ایدمزر .

خ . ر

### تورک اصنافی اوقوسون !

«تورک یوردی» کتابخانه سنک نشر ایتدیگی  
(تجارت ونصب) رساله سنی تورک اصنافی مطلقا  
اوقومالی در . فیانی ۲۰ یارادر

### رسمیه تورک مکتبلی

پترسبورغده بوتون روسیاده کی خوجهلردن عبارت  
بویوکلر بر درنک قورولمشدی . روسیاده کی تورکلرک  
ایلی کلن خوجا ویاژجیلرندن عیسی میرزا بک مهم  
بر راپور یازاراق بو درنگه ویرمش ودرنک طرفندن قبول  
ایدلشدر . بزبوکا بک نمون اولدق ؛ اوقویوچیلرمنکده  
سویغمه می ایچون مذکور راپورده کی مادهلری قیصه  
قیصه یازیورز :

۱ . — مسلمانلر ایچون آجیلاجق مکتبلرده ملی  
ودینی بر تدیس اصولی تعقیب ایدیلرلیدر .

۲ . — بوتون مسلمان مکتبلرینه هر شی آنادیلله  
اوقوتومالی و روسیجه اوچنچی صنفلردن باشلا یارق  
آری بر دیل گبی اوقوتولمالیدر .

۳ . — مسلمان مکتبلرینه معلم اولاجق کیمسه لرملی لسان  
وادیاتی ییلنلر و اوقوتمه مقتدر اولانلر آراسندن سیچیلمه لیدر .

۴ . — مسلمانلره تورکجه درس ویرمه یسه چک  
معلملر ییشدیرمک ایچون روس حکومتی گندی یاره سیله  
دارالمعلیتلر ، دارالمعلماتلر آچالیدر .

۵ . — مسلمان طلبه ناک ابتدائی تحصیل وقت  
یش سنه اولمالیدر .

۶ . — مسلمان مکتبلری اداره هیئتلی آراسنه  
انتخاب ایدلش وکیلر صوفقی و اولره تفتیش حق  
ویرمک لازمدر .

عیسی میرزا بک راپورینک نهایتده مسلمان خلقتنک  
معارف ایشلرینه قارشى معارف مأمورلری طرفندن بر چوق